



24
N2B/C 14 88

Nie przecinać! Nicht durchschneiden!

OLEUM

Czasopismo statystyczno - informacyjne
dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce



Statistisches Informations - Fachblatt
für die Interessen der Erdölindustrie in Polen

Wychodzi co tydzień

Erscheint wöchentlich

Wydawca: - Herausgeber: Marcin Witkower, Drohobycz.

Redakcja i Administracja:
Drohobycz, ul. Iwana Franki 7
Telegr.: Witkower, Drohobycz
Telefon Nr. 74-16.
Prenumerata w kraju zł 12.—
miesięcznie, zł 36.— kwar-
talnie, zł 72.— półrocznie
zł. 144.— rocznie.
Konto P.K.O. Lwów Nr. 505.755
Cena egzempl. pojed. zł 3

Nr. 156.

Drohobycz, dnia 23-go lipca - den 23-ten Juli 1938

Rok
Jahrgang

IV. (XXVI)

Polski przemysł naftowy w maju br.

(Ciąg dalszy)

Sytuacja przemysłu naftowego w dziedzinie rafineryjno - handlowej przedstawiała się w maju według danych Ministerstwa Przem. i Handlu, jak następuje:

Liczba czynnych zakładów przerobczych wzrosła w porównaniu z miesiącem poprzednim o 4 do 28, wobec 26 czynnych rafinerij w maju ub. r. Mimo to spadła przeróbka ropy z 42.799 t w kwietniu na 41.323 t w maju, gdy w analogicznym miesiącu zeszłorocznym przerobiono 42.088 t ropy.

Ruch przerobczy kształtował się zatem słabiej aniżeli w miesiącu poprzednim, jakkolwiek uzyskano w miesiącu sprawozdawczym o 947 t wyższą produkcję ropy aniżeli w kwietniu i łączny zbyt produktów również nie uległ osłabieniu. Program przerobczy — jak często się w tej dziedzinie dzieje — kierował się więc w okresie sprawozdawczym własnymi przesłankami technicznymi, które w danym okresie miesięcznym nie zawsze muszą iść w parze ze zjawiskami koniunkturalnymi lub produkcyjnymi.

Z przerobionej ropy wytworzyły rafinerie łącznie następujące ilości produktów: (w tonach)

Produkt :	Wytwórczość — Erzeugung			Wydajność w% — Ausbeute in %	
	maj - Mai	1938 kwiecień-April	1937 maj - Mai	maj - Mai	1938 kwiecień-April
Benzyna i gazolina - Benzin u. Gasolin	9.422	9.980	7.986	22,8	23,3
Nafta świetlna - Leuchtöl	10.152	10.213	11.922	24,6	23,9
Olej gazowy - Gasöl	8.145	6.890	8.015	19,7	16,1
Oleje smarowe - Schmieröle	4.275	2.957	4.017	10,3	9,2
Parafina - Paraffin	1.954	1.761	1.821	4,7	4,1
Inne produkty i pozostałości - And. Produkte und Rückstände	3.957	6.510	5.440	9,6	15,2
Razem: Zusammen:	37.905	39.311	39.201	91,7	91,8

Analogicznie do przeróbki ropy zmniejszyła się w porównaniu z miesiącem poprzednim wytwórczość produktów o 1.406 t względnie o około 4%. Ekonomicznie przedstawiała się wytwórczość w miesiącu sprawozdawczym lepiej aniżeli w miesiącu poprzednim, gdyż uzyskano większą wydajność nafty, oleju gazo-

Die polnische Erdölindustrie im Mai d. J.

(Fortsetzung)

Die Lage der poln. Erdölindustrie auf dem Gebiet des Raffinerie - Handelsverkehrs hat sich auf Grund der amtlichen Veröffentlichungen wie folgt gestaltet:

Die Anzahl der tätigen Raffinerieanlagen ist im Vergleich zum Vormonat um 4 auf 28 gestiegen, gegen 26 Raffineriebetriebe im Mai v. J. Trotzdem ist die Rohölverarbeitung von 42.799 t im April auf 41.323 t im Mai gesunken, während im analogen Vorjahrsmonat 42.088 t Rohöl verarbeitet wurden.

Der Verarbeitungsbetrieb gestaltete sich daher schwächer als im Vormonat, wenngleich im Berichtsmonat eine um 947 t höhere Rohölproduktion als im April erzielt wurde und der Produktenabsatz fast unverändert blieb. Das Verarbeitungsprogramm hat sich daher — wie es auf diesem Gebiet schon oft vorkommt — im Mai nach eigenen technischen Voraussetzungen, die im gegebenen einmonatlichen Zeitraum nicht immer mit den konjunkturellen Erscheinungen oder Produktionsvorfällen zusammen gehen müssen, gerichtet.

Aus dem verarbeiteten Rohöl haben die Raffinerien folgende Produktenmengen erhalten: (in Tonnen)

Analog zur Rohölverarbeitung hat sich im Vergleich zum Vormonat die Produktenerzeugung um 1.406 t bzw um 4% verringert. In ökonomischer Hinsicht hat sich die Erzeugung im Berichtsmonat besser gestaltet als im Vormonat, nachdem eine grössere Ausbeute in Leuchtöl, Gasöl, Schmierölen und in Paraffin,

wego, olejów smarowych i parafiny, przy znacznie obniżonej wytwórczości produktów i pozostałości. Wydajność benzyny, mimo nieznacznego spadku w stosunku do miesiąca poprzedniego, stała i w miesiącu sprawozdawczym na wysokim poziomie.

Ekspedycje produktów na zapotrzebowanie wewnętrzne kształtowały się następująco: (w tonach)

Produkt:	Spożycie krajowe — Inlandverbrauch		Wskaźnik - Index	
	1938	1937	1937 = 100	
	maj - Mai	kwiecień-April	maj - Mai	maj - Mai
Benzyna i gazolina-Benzin u. Gasolin	8.870	7.967	6.621	134
Nafta świetlna - Leuchtöl	5.831	7.216	5.504	106
Olej gazowy - Gasöl	5.470	6.088	4.981	109
Oleje smarowe - Schmieröle	2.781	2.855	2.463	113
Parafina - Paraffin	650	653	525	124
Inne produkty - And. Produkte	4.522	3.413	2.888	156
Razem: Zusammen:	28.124	28.192	22.982	122

Spożycie produktów na rynku wewnętrznym stało na ogół na poziomie miesiąca poprzedniego, koniunkturalnie natomiast było o 22% wyższe aniżeli w maju b. roku. Największy procentowy wzrost sezonowy i koniunkturalny wykazuje spożycie benzyny, którego wskaźnik w stosunku do maja roku b. podniósł się o 34%. W konsumpcji tego produktu zauważyć się przeto daje duży stosunkowo rozwój. O wiele słabsze tempo objawia konsumpcja nafty. Sezonowy jej spadek w stosunku do miesiąca poprzedniego wyniósł 20%, podczas gdy koniunkturalnie wzrosła tylko o 6%. Lekkie obniżenie wykazuje w porównaniu z miesiącem poprzednim również konsumpcja oleju gazowego i olejów smarowych. I w jednym i w drugim produkcie zanotować należy wydatny stosunkowo wzrost koniunkturalny. Mimo martwego sezonu utrzymał się zbyt parafiny na poziomie miesiąca poprzedniego, przewyższając natomiast zbyt analogicznego miesiąca zeszłorocznego o 24%. Zauważyć tu w każdym razie należy, że zbyt parafiny w maju roku ub. był niezwykle niski, co wówczas specjalnie zostało podkreślone. Bardzo poważne były w miesiącu sprawozdawczym ekspedycje asfaltu, ale wyłącznie przemysłowego, przy zupełnym prawie zaniku zbytu asfaltu drogowego.

Ekspert produktów naftowych przedstawiał się w miesiącu sprawozdawczym następująco: (w tonach)

Produkt:	Ekspert — Export		Wskaźnik - Index	
	1938	1937	1937 = 100	
	maj-Mai	kwiecień-April	maj-Mai	maj-Mai
Benzyna i gazolina-Benzin u. Gasolin	774	1.217	4.553	17
Nafta świetlna - Leuchtöl	206	151	1.629	12
Olej gazowy - Gasöl	1.265	443	1.728	73
Oleje smarowe - Schmieröle	214	374	957	22
Parafina - Paraffin	1.265	1.173	1.814	69
Inne produkty - And. Produkte	318	288	393	81
Razem: Zusammen:	4.042	3.646	11.074	36

Sytuacja eksportowa, mimo pewnej nadwyżki ekspedycji w stosunku do miesiąca poprzedniego, nie uległa w miesiącu sprawozdawczym zmianie. Nadwyżkę powyższą zawdzięczyć należy większym nieco w tym miesiącu wysyłkom olejów opałowych na cele

bei bedeutend herabgesetzter Erzeugung von Halbprodukten und Rückständen erzielt wurde. Die Benzin- ausbeute stand auch im Berichtsmonat trotz des unmerklichen Rückganges im Vergleich zum Vormonat auf einem hohen Niveau.

Die Expeditionen von Produkten für den Innenbedarf gestalteten sich wie folgt: (in Tonnen)

Der Verbrauch von Erdölprodukten am Innenmarkt stand im allgemeinen auf dem Niveau des Vormonats, in konjunktureller Hinsicht dagegen war derselbe um 22% höher als im Mai v. J. Die grösste prozentuelle, saisonmässige und konjunkturelle Steigerung weist der Benzinverbrauch auf, dessen Indexziffer gegenüber dem Monat Mai v. J. sich um 34% gehoben hat. Im Konsum dieses Produkts lässt sich daher ein grosser Aufschwung bemerken. Ein viel schwächeres Tempo zeigt der Leuchtölkonsum. Der saisonmässige Rückgang im Vergleich zum Vormonat betrug 20%, während konjunkturell derselbe nur um 6% gestiegen ist. Eine leichte Verringerung im Vergleich zum Vormonat weist auch der Konsum des Gasöls und der Schmieröle auf. Sowohl im ersten als auch im zweiten Produkt ist eine verhältnismässig ausgiebige konjunkturelle Steigerung zu bemerken. Trotz der leblosen Saison hielt sich der Paraffinabsatz auf der Höhe des Vormonats und hat sogar den Absatz des analogen Vorjahrsmonats um 24% überschritten. Der Paraffinabsatz im Mai v. J. war aber ungewöhnlich klein. Sehr gross waren im Berichtsmonat die Asphaltexpeditionen, aber ausschliesslich für Industriezwecke, bei fast vollständigem Schwinden des Absatzes von Strassenbauasphalten.

Der Export von Erdölprodukten gestaltete sich im Berichtsmonat wie folgt: (in Tonnen)

Die Lage auf dem Gebiet des Exports hat im Berichtsmonat, trotz eines gewissen Ueberschusses im Vergleich zum Vormonat, keine Aenderung erfahren. Der Ueberschuss ist in diesem Monat den etwas grösseren Heizöl-Expeditionen für Bunkerzwecke zu

bunkrowe, a to głównie do Gdyni, która w miesiącu sprawozdawczym odebrała łącznie 1.043 t produktów, wobec 161 t w miesiącu poprzednim. Oprócz olejów opałowych w ilości 929 t wysłano tamże nadto: 63 t benzyny, 47 t olejów smarowych i 4 t nafty. Wysyłki do Gdańska wynosiły łącznie 2.054 t, z czego na zapotrzebowanie wewnętrzne przypada 698 t benzyny, 202 t nafty, 326 t olejów opałowych, 44 t olejów smarowych, 148 t asfaltu i 4 t koksu, na tranzyt zaś do przeładunku morskiego 632 t parafiny. Gdy ilości wywozowe na oba powyższe, obecnie główne rynki zbytu polskiego eksportu naftowego w miesiącu sprawozdawczym wzrosły, to eksport do Czechosłowacji, będącej do niedawna największym odbiorcą polskich produktów naftowych, jako też do Austrii w dalszym ciągu znacznie się skurczył. W szczególności spadł eksport do Czechosłowacji z 489 t w miesiącu poprzednim, do 221 t w miesiącu sprawozdawczym przy czym odpadły zupełnie wysyłki benzyny i nafty, a dostawy odnośnie ograniczały się tylko do asfaltu (104 t), olejów smarowych (92 t) i parafiny (25 t). Tak samo spadł eksport do Austrii z 409 w miesiącu poprzednim do 104 t w miesiącu sprawozdawczym, na co złożyło się 13 t benzyny, 25 t oleju gazowego i opałowego, 16 t olejów smarowych, 35 t parafiny i 15 t koksu. Zmniejszył się również eksport do Niemiec z 145 t do 100 t, z czego na parafinę przypada 85 t, a 15 t na oleje smarowe. Inne kraje wchodzi w rachubę głównie jako odbiorcy parafiny, przy czym jako bezpośrednich odbiorców tego produktu wymienić należy jeszcze: Italię, która w miesiącu sprawozdawczym odebrała 396 t, Jugosławię (64 t) i Węgry (25 t). W stosunku do ekspedycji dokonanych łącznie na kraj eksport przedstawiał się w miesiącu sprawozdawczym zbyt krajowy do eksportu, jak 87.1% (kraj) do 12.9% (eksport), gdy stosunek ten w miesiącu poprzednim wynosił 88.5% do 11.5% (C. d. n.)

Nekrolog.

Dnia 18. lipca 1938 r. zmarł we Lwowie błą. Leopold Diamantstein, przemysłowiec naftowy, w wieku zaledwie 47 lat. Zmarły znany był w szerokich kołach naftowych na terenie Zagłębia borysławskiego oraz we Lwowie, gdzie od najmłodszych lat był czynny. Przedwczesny Jego zgon wywołał głęboki żal w kołach Jego znajomych i przyjaciół, wśród których cieszył się dla swych zalet charakteru wielką sympatią. Cześć Jego pamięci.

Obniżka ceny rur wiertniczych.

Na konferencji odbytej ostatnio w biurze Krajowego Towarzystwa Naftowego we Lwowie, przy udziale reprezentantów przemysłu naftowego oraz Wspólnoty Interesów Górniczo-Hutniczych, obniżone zostały obowiązujące dotychczas ceny za rury wiertnicze do wierceń głębokich (normalnościennie) i do wierceń płytkich (cienkościennie), a mianowicie dla pierwszych o 3%, a dla drugich o 6%. Obniżka ta obowiązuje dla wszystkich dostaw po dniu 1. czerwca br.,

verdanken, und das hauptsächlich jenen nach Gdynia, wohin im Berichtsmonat 1.043 t Produkte, gegen 161 t im Vormonat expediert wurden. Neben den Heizölen in einer Menge von 929 t wurden noch dorthin expediert: 63 t Benzin, 47 t Schmieröle und 4 t Leuchtöl. Die Expeditionen nach Danzig haben insgesamt 2.054 t betragen, wovon auf den Innenbedarf 698 t Benzin, 202 t Leuchtöl, 326 t Heizöle, 44 t Schmieröle, 148 t Asphalt und 4 t Koks entfallen sind, auf die Transitausfuhr dagegen 632 t Paraffin. Während die Ausfuhrmengen in die oben erwähnten, zurzeit zwei wichtigsten Absatzmärkte für polnische Erdölprodukte im Berichtsmonat gestiegen sind, so ist der Export in die Tschechoslovakei, die noch kürzlich eine der grössten Abnehmer für polnische Erdölprodukte war, sowie nach Oesterreich weiterhin bedeutend zusammengeschrumpft. Insbesondere ist der Export in die Tschechoslovakei von 489 t auf 221 t im Berichtsmonat gesunken, wobei die Expeditionen von Benzin und Leuchtöl vollständig wegfielen und die Lieferungen sich bloss auf Asphalt (104 t), auf Schmieröle (92 t) und auf Paraffin (25 t) beschränkt haben. Ebenso ist der Export von Produkten nach Oesterreich von 409 t im Vormonat auf 104 t im Berichtsmonat gesunken, die sich aus 13 t Benzin, 25 t Gas- und Heizöl, 16 t Schmierölen, 35 t Paraffin und 15 t Koks zusammengesetzt haben. Auch der Export nach Deutschland hat sich von 145 t auf 100 t verringert, wovon auf Paraffin 85 t und auf Schmieröle 15 t entfallen. Andere Länder kommen hauptsächlich als Paraffinabnehmer in Betracht, wobei als unmittelbare Abnehmer dieses Produkts zu nennen wären: Italien, wohin (396 t) im Berichtsmonat ausgeführt wurden, Jugoslawien (64 t) und Ungarn (25 t). Das Verhältnis des gesamten polnischen Erdölproduktenabsatzes gestaltete sich im Berichtsmonat wie 87.1% (Inland) zu 12.9% (Ausland), während dieses Verhältnis im Vormonat 88.5% zu 11.5% betragen hat. (Forts. folgt)

Nekrolog.

Am 18. Juli 1938 ist in Lemberg der Erdölindustrielle Herr Leopold Diamantstein, im Alter von kaum 47 Jahren gestorben. Der Verstorbene war in den breitesten Kreisen der Erdölindustrie in Borysław und in Lemberg bekannt, wo er schon seit den jüngsten Jahren tätig war. Sein frühzeitiger Tod hat tiefe Trauer in den Kreisen seiner Bekannten und Freunde, unter denen er sich angesichts der Vorzüge seiner Charaktereigenschaften einer grossen Sympathie erfreute, hervorgerufen.

Herabsetzung der Preise für Bohrröhren.

Bei der kürzlich in den Büroräumen des Landes-Naphta-Vereins in Lemberg stattgefundenen Konferenz der Repräsentanten der poln. Erdölindustrie und der Kattowitzer Gewerkschaft „Wspólnota Interesów Górniczo-Hutniczych“ wurden die bisher in Kraft gewesenen Preise der Bohrröhren für Tief- und Flachbohrungen (normal- u. dinnwandige) herabgesetzt, u. z. für erstere um 3% und für zweitere um 6%. Diese Reduktion gilt vom 1. Juni d. J., insoferne die Liefe-

„Demulgo!“

Najlepszy środek do czyszczenia emulzyi ropnych

„GALICJA“

BORYSLAW
In. Kościuszki 29. — Tel. 12-72

o ile do tego terminu nie zostały już zafakturowane.

Na konferencji tej ustalono równocześnie długości dla rur wiertniczych i oznaczono stawkę procentową, którą zamawiający rury ma prawo żądać bez osobnej dopłaty poza ustalonymi długościami.

Kronika kopalniana.

Borysław.

„Ignacy“. Po 12-todniowej przerwie, spowodowanej manipulacją rurami, podjęto dnia 18. b. m. znowu tłokowanie. Na razie tłok wynosi mieszaninę wody i ropy, wobec czego dokładna produkcja dzienna nie może na razie być oznaczona.

Tustanowice.

„Marieta 1“. Po osiągnięciu głębokości 1082.70 m, wstrzymano na razie wiercenie i tłokuje się wyłącznie przez 8 godzin dziennie, uzyskując 1000 kg czystej ropy.

„Marieta 6“. Wierci się dalej, ostatnia głębokość wynosi 1019 m, rury 6“.

„Alfred 4“ (Galicja). Jak już donieśliśmy w poprzednim numerze naszego pisma, podjęto znowu wiercenie. W głębokości 1145 m przewiercono piaskowiec borysławski i wierci się obecnie w eocenie.

„Bukowice 22“. Po zakończeniu instrumentacji zwierca się obecnie pozostałe w otworze 5“ rury, przy czym zapuszcza się kilkakrotnie dziennie tłok, uzyskując po 200 kg ropy dziennie.

„Złotka“. Kontynuuje się wiercenie. Ostatnia głębokość 1020 m, rury 6“.

„Petrol 1“. Dotychczas osiągnięta głębokość wynosi 1365 m i wierci się dalej w rurach 6“.

Mrażnica.

„Łukasiewicz“. Po przeczyszczeniu otworu wzrosła produkcja dnia 14. b. m. na 1 cysternę dziennie i utrzymuje się dotychczas na tym poziomie.

„Sosnkowski“. Po ponownym zapuszczeniu 5“ rur, tłokuje się od dnia 1. b. m. znowu po 800 kg ropy dziennie.

„Horodyszczce 10“ (Galicja). Od dnia 5. b. m. otwór znajduje się w instrumentacji za pozostałą w nim liną.

„Min. Kwiatkowski“ osiągnął głębokość 1894.50 m, w 4“ rurach i wierci się normalnie dalej.

„Sikorski“. Pracuje się nadal przy zwiercaniu zacementowanego spodu i osiągnięto głębokość 1101 m.

„Nina“. Otwór osiągnął głębokość 1341 m i pracuje się nadal około wyrabiania zasypu.

„Fotogen 2“. Po wyrobieniu zasypu, powstałego wskutek storpedowania otworu, przeprowadza się obecnie próbne tłokowanie.

„Karol 2“ dawniej „Sydonia“ (Vacuum). Wierci się normalnie, ostatnia głębokość 361 m, rury 12“.

Schodnica

„Anna“. Otwór ten, założony przez S. A. „Galicja“ na sektorze „Otylia-Petrol“, jako ósmy z rzędu, został dnia 12. b. m. uruchomiony.

rungen bis zu diesem Termin nicht fakturiert wurden.

Bei dieser Konferenz wurden auch die Längen der Bohrröhren bestimmt sowie der Prozentsatz festgesetzt, welchen der Auftraggeber das Recht hat ohne besondere Zuzahlung ausser der bestimmten Längen zu verlangen.

Grubenchronik.

Borysław.

„Ignacy“. Nach einer 12-tägigen Unterbrechung infolge Manipulation mit den Röhren, wurde am 18. ds. der Kolbenbetrieb wieder aufgenommen. Der Kolben bringt vorläufig ein Gemisch von Wasser und Oel, weshalb die genaue Tagesproduktion noch nicht festgestellt werden kann.

Tustanowice.

„Marieta 1“. Nach Erreichung der Tiefe von 1082.70 m wird zurzeit ausschliesslich durch 8 Stunden täglich mit einem Resultat von je 1000 kg an reinem Oel gekolbt.

„Marieta 6“. Hier wird weiter gebohrt, die letzte Tiefe beträgt 1019 m, Röhren 6“.

„Alfred 4“ (Galicja). Hier ist die Bohrung wieder aufgenommen worden. In der Tiefe von 1145 m wurde der Boryslawer Sandstein durchgestossen und befindet sich die Bohrung in der Eozänverlagerung.

„Bukowice 22“. Gegenwärtig werden die im Bohrloche noch zurückgebliebenen 5“ Röhren zerbohrt, wobei täglich mehrmals der Kolben eingelassen und ein Quantum von 200 kg Rohöl erzielt wird.

„Złotka“. Die Bohrung wird fortgesetzt, letzte Tiefe 1020 m, Röhren 6“.

„Petrol 1“. Die bisher erreichte Tiefe beträgt 1365 m und wird in 6“ Röhren wieder gebohrt.

Mrażnica.

„Łukasiewicz“. Nach erfolgter Reinigung des Bohrloches, ist am 14. ds. die Produktion auf 1 Zist. täglich gestiegen und hält sich seither auf dieser Höhe.

„Sosnkowski“. Nach Wiedereinlassung der 5“ Röhren, wird seit 1. ds. mit einem Resultat von je 800 kg Rohöl täglich wieder gekolbt.

„Horodyszczce 10“ (Galicja) befindet sich seit 5. ds. nach dem im Bohrloch zurückgebliebenen Seil in Instrumentation.

„Min. Kwiatkowski“ hat die Tiefe von 1894.50 m in 4“ Röhren erreicht und wird weiter gebohrt.

„Sikorski“ arbeitet nach wie vor an der Zerbohrung der zementierten Sohle und wurde die Tiefe von 1101 m erreicht.

„Nina“. Das Bohrloch hat die Tiefe von 1341 m erreicht und wird an der Ausarbeitung des Nachfalles weiter gearbeitet.

„Karol 2“ früher „Sydonia“ (Vacuum) wird gebohrt, letzte Tiefe 361 m, Röhren 12“.

Schodnica.

„Anna“. Dieser von der A. G. „Galicja“ auf der Sektion „Otylia - Petrol“ neuangelegte 8-te Schacht wurde am 12. ds. in Betrieb gesetzt.

Wykaz dziennej produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych szybów w okręgu drohobyckim.

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la district du Drohobycz
Ausweis über die tägliche Rohöl-u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Drohobyczer Bezirkes.

BORYSLAW.

Odtłoczono od 1-go do wł. Expédié depuis le premier jusque Abgepft vom 1-ten bis incl. 21 VII. 1938.
Boryslaw 201.55 Cst.
Tustanowice 495.41
Mrażnica 283.90

Zączna produkcja dzienna: La production totale journalière Gesamte Tagesproduktion:
Boryslaw 17.07 Cst.
Tustanowice 33.53
Mrażnica 19.27

Szyby oznaczone t) eksploatare sie z trójkąta. Schächte mit t) bezeichnet, werden von einem Dreieck exploitiert.

Table with multiple columns for production data in Boryslaw, including well names, production volumes, and dates.

TUSTANOWICE.

Table with multiple columns for production data in Tustanowice, including well names, production volumes, and dates.

MRAZNICA.

Table with multiple columns for production data in Mrażnica, including well names, production volumes, and dates.

Table with multiple columns for production data in other districts: OPAKA, ORÓW, SCHODNICA, POPIELE, URZYC.